




Dell Calibration Assistant

Korisnički vodič

Model: Calibration Assistant
Regulatorni broj modela: Calibration Assistant



Napomene, potreban oprez i upozorenja

-  **NAPOMENA: NAPOMENA** označava važne informacije koji vam pomažu bolje koristiti vaše računalo.
-  **OPREZ: OPREZ** označava moguće oštećenje hardvera ili gubitak podataka ako ne slijedite upute.
-  **UPOZORENJE: UPOZORENJE** označava moguće oštećenje imovine, osobne ozljede ili smrtne posljedice.

Autorska prava © 2020. Dell Inc. Sva prava pridržana. Ovaj proizvod zaštićen je međunarodnim i zakonima Sjedinjenih Američkih Država koji reguliraju autorska prava i intelektualno vlasništvo. Dell™ i Dell logotip su zaštitni znaci tvrtke Dell Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama. Thunderbolt™ i Thunderbolt™ logotip je registrirani trgovački znak tvrtke Intel Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama. Svi ostali ovdje navedeni znakovi i nazivi mogu biti zaštitni znaci tvrtka koje ih posjeduju.

2020 - 09

Rev. A00

Sadržaj

Pregled	4
Prije početka	4
Korištenje aplikacije Dell Calibration Assistant	5
Dashboard (Upravljačka ploča)	6
Report (Izvješće)	8
Scheduler (Planer)	12
Resync Display Clock (Ponovna sinkronizacija sata zaslona)	14
Rješavanje problema	15

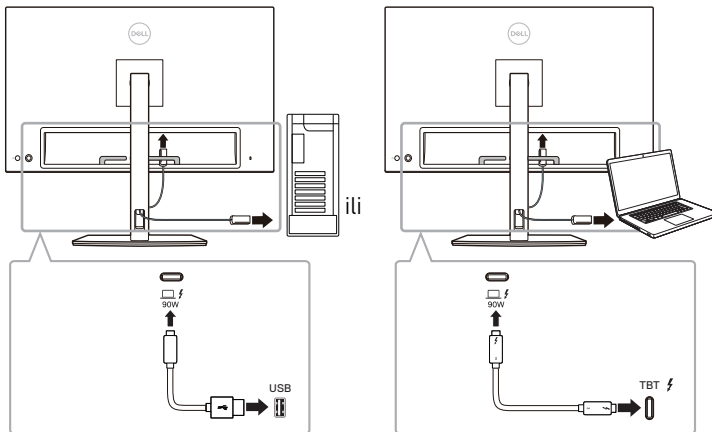


Pregled

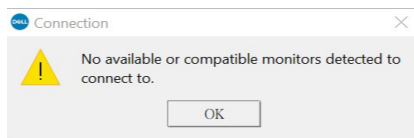
Aplikacija Dell Calibration Assistant namijenjena je zakazivanju interne kalibracije i provjere valjanosti, pregledu kalibracije i provjeri rezultata te generiranju izvješća o kalibraciji i provjeri valjanosti u HTML formatu radi objave na internetu.

Prije početka

- 1 Potrebno je na računalo priključiti Dell UP3221Q ili UP2720Q monitor.
- 2 Preuzmite softver Dell Calibration Assistant sa sljedećih stranica:
UP2720Q: <https://www.dell.com/UP2720Q>.
UP3221Q: <https://www.dell.com/UP3221Q>.
- 3 Uvjerite se da je na Thunderbolt™ 3 priključak monitora prema računalu ili prijenosnom računalu priključen kabel Thunderbolt™ 3 Active.
- 4 Ako priključujete koristeći HDMI ili DP vezu provjerite je li na Thunderbolt™ 3 priključak monitora prema računalu priključen kabel USB Type-C na A.



NAPOMENA: Ako prilikom pokretanja aplikacije Dell Calibration Assistant Thunderbolt™ 3 Active kabel ili USB Type-C na A kabel nije priključen pojavljuje se sljedeće:



Korištenje aplikacije Dell Calibration Assistant

- 1 Kliknite na ikonu aplikacije kako biste pokrenuli Dell Calibration Assistant.



NAPOMENA: Za Ubuntu, Dell Calibration Assistant je podržan samo na 64-bitnoj verziji.

- 2 Aplikacija komunicira s monitorom priključenim na računalo i uspostavlja vezu za sinkroniziranje s OSD monitora.



NAPOMENA: Postupak može potrajati nekoliko minuta.



NAPOMENA: Zatvorite aplikaciju Dell Calibration Assistant prije provođenja interne kalibracije ili provjeru valjanosti. Ponovno pokrenite softver nakon završetka interne kalibracije ili provjere valjanosti.



NAPOMENA: Kliknite na ikonu za pretraživanje pokraj popisa monitora radi osvježavanja informacija za Dashboard (Upravljačka ploča) i Report (Izvešće). Ili, zatvorite i ponovno pokrenite Dell Calibration Assistant softver.



NAPOMENA: Otvorite i istodobno koristite isključivo jedan od softverskih programa navedenih u nastavku: Dell Calibration Assistant, Dell Color Management Software ili Calman Ready.



NAPOMENA: Prilikom prvog povezivanja izvješće neće biti preuzeto ako monitor nije kalibriran ili potvrđen.



NAPOMENA: Slike zaslona navedene u ovom dokumentu služe samo kao ilustracija. Navedene opcije mogu se razlikovati ovisno o modelu vašeg zaslona.

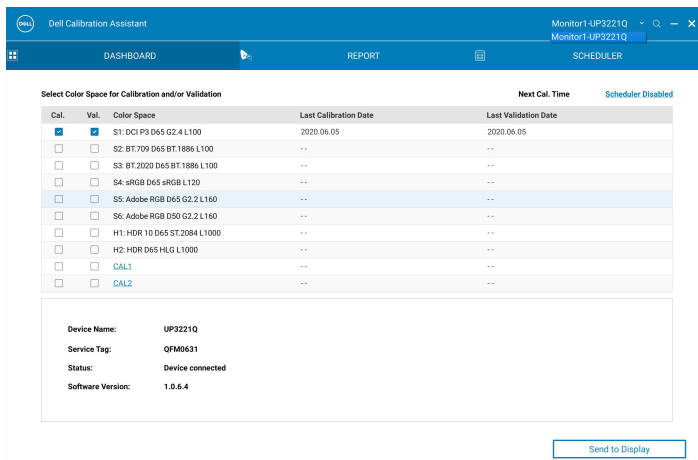


Dashboard (Upravljačka ploča)

Stranica Dashboard (Upravljačka ploča) omogućava odabir željenog Color Space (Prostor boja) za zakazivanje zadatka kalibracije, provjere valjanosti ili kalibracije i provjere valjanosti.

Za odabir Color Space (Prostor boja) za kalibraciju i/ili provjeru valjanosti učinite sljedeće:

- 1 Ako je priključeno više monitora, odaberite željeni s popisa monitora.



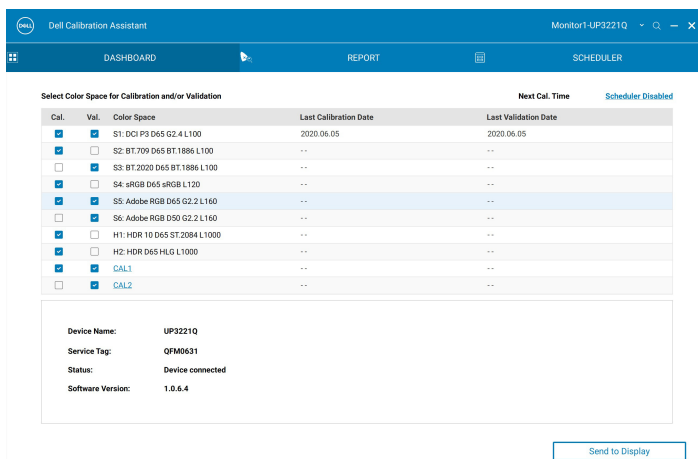
Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HL0 L1000	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAL1	--	--
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	CAL2	--	--

Device Name: UP3221Q
Service Tag: OFM0631
Status: Device connected
Software Version: 1.0.6.4

Next Cal. Time
Scheduler Disabled

Send to Display

- 2 Odaberite Color Space (Prostor boja) koju želite zakazati za internu kalibraciju, provjeru valjanosti ili kalibraciju i provjeru valjanosti.



Cal.	Val.	Color Space	Last Calibration Date	Last Validation Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S1: DCI P3 D65 G2.4 L100	2020.06.05	2020.06.05
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S2: BT.709 D65 BT.1886 L100	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S3: BT.2020 D65 BT.1886 L100	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	S4: sRGB D65 sRGB L120	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S5: Adobe RGB D65 G2.2 L160	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	S6: Adobe RGB D50 G2.2 L160	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H1: HDR 10 D65 ST.2084 L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	H2: HDR D65 HL0 L1000	--	--
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL1	--	--
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	CAL2	--	--

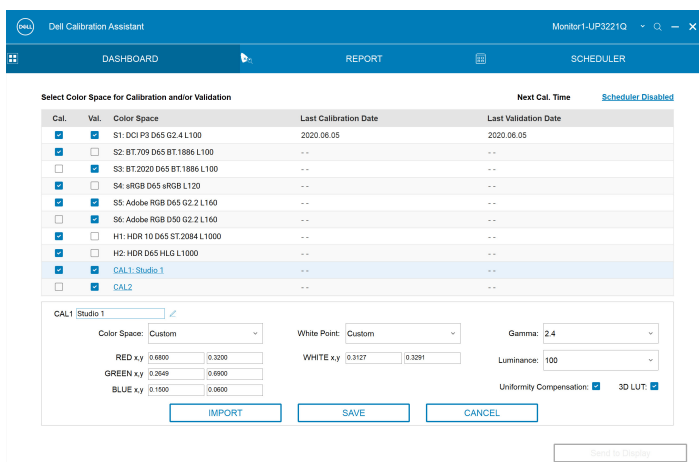
Device Name: UP3221Q
Service Tag: OFM0631
Status: Device connected
Software Version: 1.0.6.4

Next Cal. Time
Scheduler Disabled

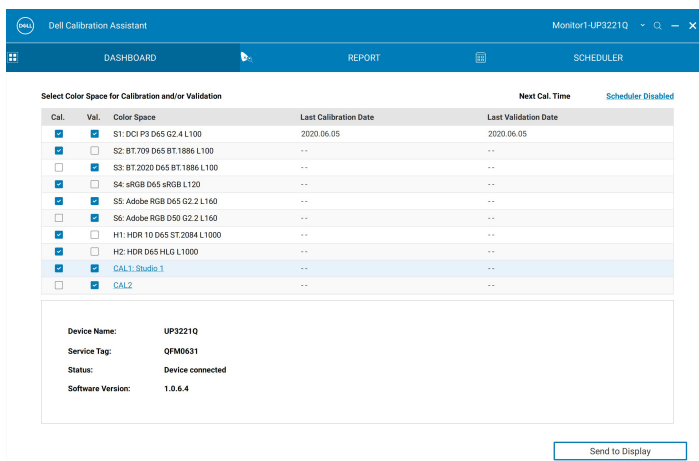
Send to Display



- 3 Možete uređivati parametre prostora boja ili urediti podatke o nazivu (samo UP3221Q) za **CAL 1** ili **CAL 2** klikom na hipervezu.



- 4 Kliknite na **Send to Display (Pošalji na zaslón)** kako biste ažurirali OSD.



- 5 Kliknite hipervezu datuma i vremena u gornjem desnom kutu kako biste učitali stranicu **Scheduler (Planer)** za zakazivanje kalibracije, provjere valjanosti ili kalibracije i provjere valjanosti.

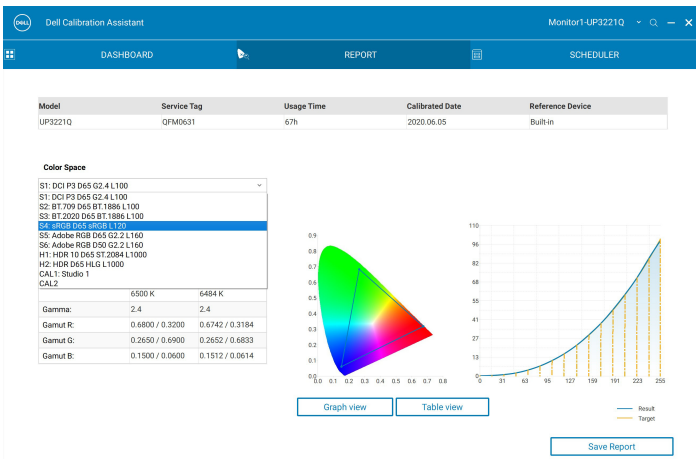
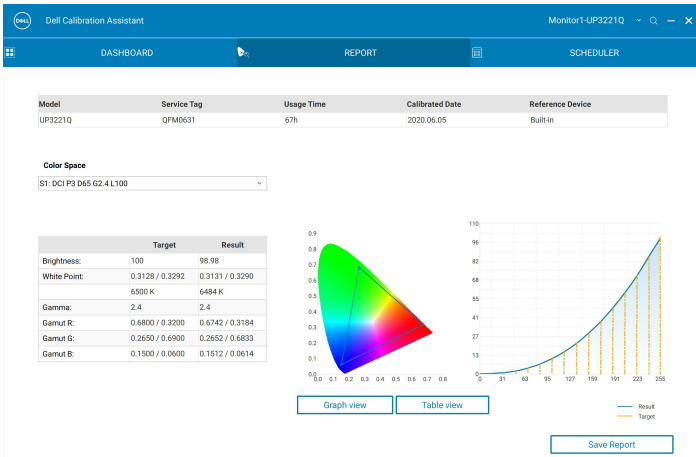


NAPOMENA: Service Tag (Oznaka servisa) i Software Version (Verzija softvera) u ovom vodiču služe samo kao primjer i mogu se razlikovati od prikazanih na vašem zaslonu. Pogledajte na svoj zaslon za ispravne brojeve Service Tag (Oznaka servisa) i Software Version (Verzija softvera).



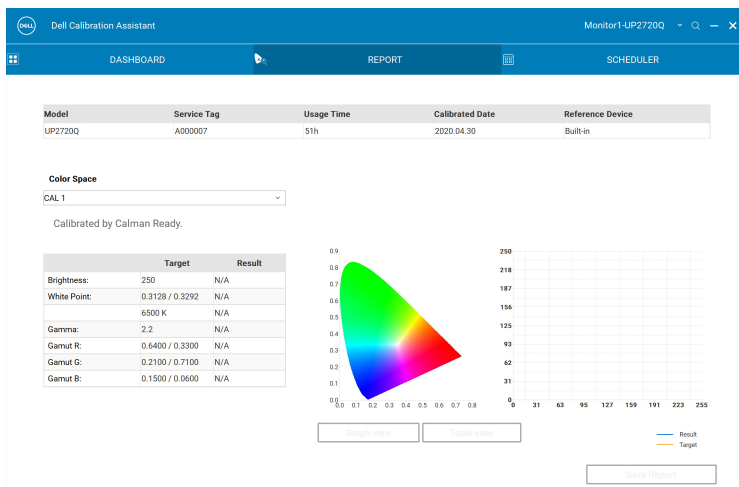
Report (Izvjeshće)

Stranica Report (Izvjeshće) prikazuje najnovije rezultate kalibracije i/ili provjere valjanosti.



Za dolje navedeni model (ili više njih), ako je monitor kalibriran softverom Calman Ready na stranici Report (Izvešće) prikazivat će se poruka da je monitor “Calibrated by Calman Ready” (Kalibrirano softverom Calman Ready).

- UP2720Q



NAPOMENA: Za gore navedene modele ovaj softver neće prikazivati izvješća koja je generirao Calman Ready. Koristite softver Calman Ready kako biste pregledali ta izvješća.



Pregled izvješća u različitim oblicima možete odabrati klikom na **Graph View (Prikaz grafikona)** ili **Table View (Prikaz tablice)**.

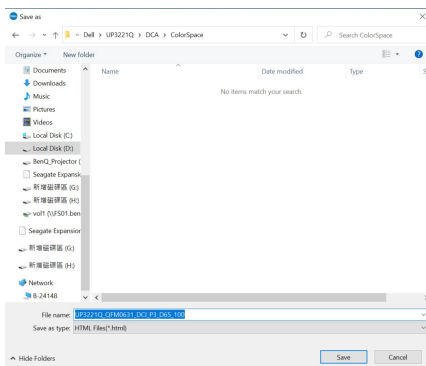


Validation Report - S1: DCI P3 D65 G2.4 L100

No.	Color Patch	Target (Lab)	Measured (Lab)	Δ E2000	Δ Lab	Δ E94	Δ Hab	Δ ETP
1	(255, 255, 255)	(100.00, 0.00, 0.00)	(99.60, 0.26, 0.00)	0.45	0.48	0.48	0.00	0.78
2	(255, 0, 0)	(55.02, 93.99, 93.19)	(54.92, 93.99, 87.04)	1.90	6.16	1.58	4.16	5.82
3	(0, 255, 0)	(86.61, -115.27, 107.66)	(86.27, -113.77, 103.89)	0.66	4.07	0.78	1.75	3.30
4	(0, 0, 255)	(33.95, 81.93, 111.83)	(34.06, 80.86, 110.20)	0.28	1.91	0.30	0.17	2.78
5	(0, 0, 0)	(0.66, 0.22, -0.59)	(0.66, 0.22, -0.59)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	(17, 17, 17)	(2.01, 0.00, 0.00)	(3.09, 2.30, 0.19)	3.27	2.55	2.35	0.00	16.38
7	(34, 34, 34)	(7.82, 0.00, 0.00)	(8.87, 1.21, -0.33)	1.89	1.63	1.58	0.00	5.43
8	(51, 51, 51)	(16.57, 0.00, 0.00)	(16.46, 0.78, -0.10)	1.16	0.80	0.78	0.00	1.91
9	(68, 68, 68)	(24.52, 0.00, 0.00)	(24.71, 0.46, -0.12)	0.70	0.51	0.50	0.00	1.11
10	(85, 85, 85)	(32.52, 0.00, 0.00)	(32.49, 0.11, -0.32)	0.38	0.38	0.37	0.00	0.75
11	(102, 102, 102)	(39.84, 0.00, 0.00)	(40.85, -0.21, -0.24)	0.42	0.37	0.37	0.00	0.87
12	(119, 119, 119)	(47.13, 0.00, 0.00)	(47.18, 0.05, -0.19)	0.21	0.20	0.20	0.00	0.30
13	(137, 137, 137)	(54.63, 0.00, 0.00)	(54.64, 0.28, 0.07)	0.43	0.29	0.29	0.00	0.48
14	(154, 154, 154)	(61.53, 0.00, 0.00)	(61.71, 0.18, -0.30)	0.43	0.39	0.39	0.00	0.58
15	(171, 171, 171)	(68.29, 0.00, 0.00)	(68.37, 0.18, -0.07)	0.39	0.21	0.21	0.00	0.29
16	(188, 188, 188)	(74.92, 0.00, 0.00)	(75.15, 0.02, 0.08)	0.18	0.24	0.24	0.00	0.52
17	(205, 205, 205)	(81.43, 0.00, 0.00)	(81.64, 0.05, 0.12)	0.20	0.25	0.25	0.00	0.48
18	(222, 222, 222)	(87.84, 0.00, 0.00)	(87.92, -0.04, 0.16)	0.18	0.19	0.19	0.00	0.23
19	(239, 239, 239)	(94.14, 0.00, 0.00)	(94.44, -0.38, 0.18)	0.61	0.51	0.51	0.00	0.65



Također je moguće odabrati naredbu **Pohrani izvješće** u HTML formatu radi objave na internetu.



Scheduler (Planer)

Stranica Scheduler (Planer) omogućava određivanje rasporeda za kalibraciju, provjeru valjanosti ili kalibraciju i provjeru valjanosti.

Za zakazivanje kalibracije i/ili provjere valjanosti učinite sljedeće:

1. Odaberite raspored:

- **Based on Usage Hours (Temeljem sati korištenja)** — sesije se temelje na vremenu korištenja.
- **Periodic (Periodično)** — sesije se temelje na postavljenom intervalu.



- 2 Za kalibraciju, provjeru valjanosti ili kalibraciju i provjeru valjanosti koja se vrši na temelju postavke **Periodic (Periodično)** odredite željeni vremenski interval i vrijeme početka.

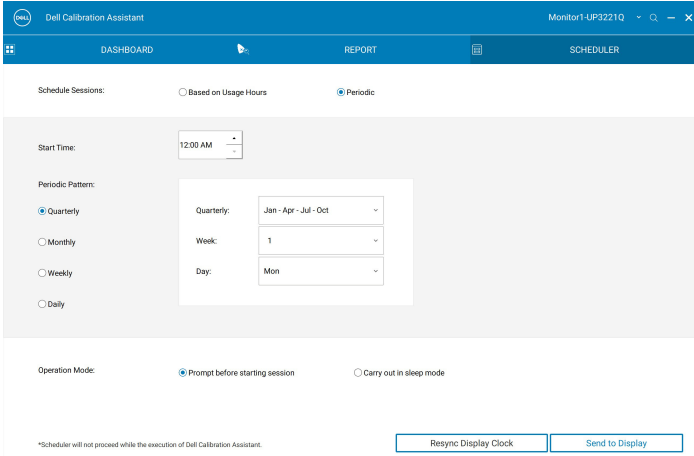
- 3 Odaberite Operation Mode (Način rada):
- **Prompt before starting session (Upit prije početka sesije)** — traži odobrenje od korisnika za početak postupka.
 - **Carry out in sleep mode (Provođenje u stanju mirovanja)** — automatski započinje postupak dok je monitor u stanju mirovanja.
- 4 Kliknite na **Send to Display (Pošalji na zaslon)** kako biste ažurirali raspored OSD-a.



Resync Display Clock (Ponovna sinkronizacija sata zaslona)

Resync Display Clock (Ponovna sinkronizacija sata zaslona) omogućava sinkroniziranje datuma i vremena računala i monitora. Preporučuje se koristiti naredbu **Ponovna sinkronizacija sata zaslona** u slučaju jednog od sljedećeg:

- Podešavanje monitora po prvi puta.
- Monitor je isključen s napajanja dulje od 10 dana.



Rješavanje problema

Uobičajeni simptomi	Kako se očituje	Moguća rješenja
Monitor nije otkriven	Aplikacija ne može otkriti monitor i pojavljuje se poruka o pogrešci pri povezivanju.	<ul style="list-style-type: none">• Provjerite koristite li Dell UP3221Q/UP2720Q monitor s ugrađenim kolorimetrom.• Slijedite upute u Prije početka za provjeru je li između UP3221Q/UP2720Q monitora i računala pravilno priključen Thunderbolt™ 3 Active kabel ili USB Type-C na A kabel.• Za Linux, provjerite jeste li izvršili sljedeće korake:<ol style="list-style-type: none">1 Načinite novu datoteku /etc/udev/rules.d/99-dellmonitor-up2720q.rules sa sljedećom izjavom (osjetljiva na velika i mala slova):<pre>SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="0424", ATTR{idProduct}=="274c", MODE="0666" SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="413c", ATTR{idProduct}=="b072", MODE="0666"</pre>2 Načinite novu datoteku /etc/udev/rules.d/99-dellmonitor-up3221q.rules sa sljedećom izjavom (osjetljiva na velika i mala slova):<pre>SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="0424", ATTR{idProduct}=="274c", MODE="0666" SUBSYSTEM=="usb", ATTR{idVendor}=="413c", ATTR{idProduct}=="b089", MODE="0666"</pre>



Nije moguće pokrenuti softver Dell Calibration Assistant	Pojavljuje se poruka upozorenja: “Failed to execute script Dell Calibration Assistant” (Neuspješno izvođenje skripte Dell Calibration Assistant)	<ul style="list-style-type: none"> • Za sustav Windows, preuzmite i instalirajte “Microsoft Visual C++ Redistributable for Visual Studio 2015-2019 (x86)” i “Microsoft Visual C++ Redistributable Packages for Visual Studio 2013 (x86)” sa sljedeće poveznice: https://support.microsoft.com/en-us/help/2977003/the-latest-supported-visual-c-downloads.
Nije moguće odabrati Color Space (Prostor boja)	Nema odgovora pri pokušaju odabira Color Space (Prostor boja)	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite je li je li između UP3221Q/UP2720Q monitora i računala pravilno priključen Thunderbolt™ 3 Active kabel ili USB Type-C na A kabel. • Zatvorite i ponovno pokrenite aplikaciju.
Nije moguće uređivati Scheduler (Planer)	Scheduler (Planer) je zasivljen i nije ga moguće uređivati	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite je li je li između UP3221Q/UP2720Q monitora i računala pravilno priključen Thunderbolt™ 3 Active kabel ili USB Type-C na A kabel. • Odaberite postavku Periodic (Periodično) kako biste omogućili Start Time (Vrijeme početka) i Periodic pattern (Periodičnost) na kartici Scheduler (Planer). • Zatvorite i ponovno pokrenite aplikaciju.
Kalibracija i/ili provjera valjanosti nisu započele u zakazano vrijeme	Kolorimetar nije započeo u zakazano vrijeme	<ul style="list-style-type: none"> • Ako ste odabrali Carry out in sleep mode (Provođenje u stanju mirovanja), a monitor je u zakazano vrijeme aktivan kalibracija i/ili provjera valjanosti neće započeti sve dok monitor ne pokrene stanje mirovanja. • Ponovno sinkronizirajte sat monitora sa satom računala. Pogledajte Resync Display Clock (Ponovna sinkronizacija sata zaslona).



Veza između aplikacije Dell Calibration Assistant i monitora je izgubljena nakon što je monitor prekinuo stanje mirovanja ili nakon uključivanja

Veza između aplikacije Dell Calibration Assistant i monitora je izgubljena ili prekinuta

- Zatvorite i ponovno pokrenite Dell Calibration Assistant softver.

